

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 51

Volume 22

1 March 1979

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 395/79 of 28 February 1979 laying down for the period 1 January to 31 March 1979 certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Norway 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 396/79 of 28 February 1979 laying down for the period 1 January to 31 March 1979 certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden 10
- ★ Council Regulation (EEC) No 397/79 of 28 February 1979 laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands 18

**NOTICE TO SUBSCRIBERS
TO THE OFFICIAL JOURNAL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES**

Subscription costs for the calendar year 1979 :

- | | | |
|-------------------------------|---------|--------------|
| — subscription 'L + C' | £ 56.00 | (Bfrs 3 500) |
| — subscription 'Supplement S' | £ 24.00 | (Bfrs 1 500) |

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 395/79
of 28 February 1979**

**laying down for the period 1 January to 31 March 1979 certain interim measures
for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels
flying the flag of Norway**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 103
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a
set of resolutions concerning certain external and
internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community and the Kingdom of
Norway have negotiated a Framework Agreement on
fisheries;

Whereas the Commission has submitted the Agree-
ment to the Council for approval;

Whereas the Community and Norway have held
consultations concerning their reciprocal fishing allo-
cations for 1979;

Whereas during these consultations the delegations
agreed to recommend that their respective authorities
fix certain catch quotas for 1979 for vessels of the
other party;

Whereas delegations from the Community and
Canada have agreed to recommend that their authori-
ties coordinate their decisions on the allocations to be
given to third parties of certain joint stocks of fish and
prawn in Davis Strait and Baffin Bay;

Whereas the two delegations have agreed to recom-
mend to their authorities that they allocate to Norway
5 016 tonnes of the said joint stock of prawn of which
a specified part is to be taken in the Community
zone;

Whereas the Agreement of 19 December 1966
between Denmark, Norway and Sweden concerning
mutual access to fishing in Skagerrak and Kattegat
provides that each party shall grant access to fishing

by vessels of the other parties within its fishing zone
in Skagerrak and part of Kattegat within a distance of
four nautical miles from the base-lines;

Whereas under this Agreement the Community,
Norway and Sweden have consulted about regulatory
measures for fishing in the area covered thereby;

Whereas in this context the parties have also
consulted about regulatory measures for certain fish
stocks occurring in an area falling within both
Skagerrak and Kattegat;

Whereas during these consultations delegations agreed
to recommend their respective authorities to introduce
catch limitations for certain species in these areas;

Whereas the proposed catch limitations consist of
quotas, allocated to each party, which are not subdivi-
ded on the basis of the fishing zones of the parties;

Whereas the Fishery Agreement of 1964 between the
United Kingdom and Norway provides that Norwe-
gian vessels are authorized to fish for dogfish and
basking shark in certain areas between six and 12
nautical miles from the base-lines of the United
Kingdom;

Whereas these arrangements with Norway cover the
whole of 1979 but it would seem appropriate, pending
the outcome of the necessary procedures engaged in,
to establish measures for Norwegian fishing for the
period 1 January to 31 March 1979;

Whereas fishing by Norwegian vessels in the fishing
zone of the Community is authorized until 28
February 1979 by Council Regulation (EEC) No
3150/78⁽¹⁾;

Whereas, in order to avoid an interruption of the
Community's and Norway's reciprocal fishing activi-
ties, it is necessary that the Community adopt new
arrangements before 28 February 1979 allowing
fishing by Norwegian vessels in the Community's

⁽¹⁾ OJ No L 374, 30. 12. 1978, p. 9.

fishing zone in accordance with the arrangements agreed upon during the consultations referred to above;

Whereas, in order to comply with this time limit, it is necessary to establish these arrangements as an interim measure on the basis of Article 103 of the Treaty, subject to its being included at a later date in the common agricultural policy,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Fishing by vessels flying the flag of Norway in the 200 nautical mile fishing zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° N shall be authorized for the period 1 January to 31 March 1979 for the species mentioned in Annex I within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with the conditions laid down in this Regulation.

2. Fishing authorized under paragraph 1 shall be limited to the parts of the 200 nautical mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the territorial seas of Member States are measured with the following exceptions:

- (a) fishing in the Skagerrak is allowed seawards of four nautical miles from the base-lines of Denmark;
- (b) fishing for dogfish and basking shark is allowed in the areas defined in Annex II.

3. Notwithstanding paragraph 1 unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

4. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the following information is to be entered:

- when fishing in areas other than sub-area XIV as defined by the International Council for the Exploration of the Sea (ICES) and zones 0 + 1 as defined in the Annex to the Convention establishing the International Commission for North-West Atlantic Fisheries (ICNAF), the information specified in Annex III,
- when fishing in ICES sub-area XIV and ICNAF zones 0 + 1, the information specified in Annex V.

3. Vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission:

- when fishing in areas other than ICES sub-area XIV and division IIIa and ICNAF zones 0 + 1, the information specified in Annex IV,
- when fishing in ICES sub-area XIV and ICNAF zones 0 + 1, the information specified in Annex VI.

This information is to be transmitted according to the rules set out in the appropriate Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on both sides of the bow of the vessel.

Article 3

1. Fishing within ICES sub-area XIV and ICNAF zones 0 + 1 under the quotas established in Article 1 shall be subject to the holding on board of a licence issued by the Commission on behalf of the Community and to the observance of the conditions set out in the licence. However, not more than eight licensed vessels shall be authorized to be present simultaneously to fish halibut, Greenland halibut and redfish in the said areas.

2. The number of licences which may be issued for the purpose of paragraph 1 including those which remain valid according to paragraph 5 shall be limited to:

- (a) 13 for fishing halibut, Greenland halibut and redfish;
- (b) 25 for fishing northern deep-water prawn (*Pandalus borealis*).

3. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels take part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

4. Licences may be cancelled with a view to the issue of new licences. The cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission.

5. Licences issued pursuant to Council Regulation (EEC) No 2301/78 of 29 September 1978 laying down the number of licences for vessels flying the flag of Norway for fishing within the 200 nautical mile fishing zone of the Member States of the Community⁽¹⁾ shall remain valid, if so requested by the Norwegian authorities, until 31 March 1979 at the latest.

Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied :

- (a) name of the vessel ;
- (b) registration number ;
- (c) external identification letters and numbers ;
- (d) port of registration ;
- (e) name and address of the owner or charterer ;
- (f) gross tonnage and overall length ;
- (g) engine power ;
- (h) call sign and radio frequency ;
- (i) intended method of fishing ;
- (j) intended area of fishing ;
- (k) species for which it is intended to fish ;
- (l) period for which a licence is requested.

Article 5

Fishing for the quotas referred to in Article 1 for mackerel in ICES sub-area IV south of 60° N is prohibited.

Article 6

Fishing for the quotas referred to in Article 1 for blue ling, ling, tusk, Greenland halibut, halibut and redfish is allowed only by use of the method commonly known as 'long-lining'.

Article 7

Fishing in Skagerrak for the quotas referred to in Article 1 is subject to the following provisions :

- 1. direct fishing for herring is prohibited from 1 January to 31 March 1979 ;
- 2. direct fishing for herring for purposes other than human consumption is prohibited ;
- 3. the use of trawl and purse seine for the capture of pelagic species is prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

Article 8

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 9

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January to 31 March 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1979.

For the Council

The President

J. LE THEULE

⁽¹⁾ OJ No L 276, 30. 9. 1978, p. 1.

ANNEX I

Fishing quotas

(tonnes)		
Species	Area within which fishing is authorized	Quantity
Herring	Skagerrak ⁽¹⁾	1 725 ⁽²⁾ ⁽³⁾
Mackerel	ICES IV and Skagerrak ⁽¹⁾	80 000 ⁽⁴⁾
	ICES VIa ⁽⁵⁾ + VIIId, e, f, h	35 000
Horse mackerel	ICES IV, VIa ⁽⁵⁾ + VIIId, e, f, h	5 000
Sprat	ICES IV	71 000
	Skagerrak ⁽¹⁾	12 000 ⁽³⁾
Cod	ICES IV	6 000
	Skagerrak ⁽¹⁾	500 ⁽³⁾
Haddock	ICES IV	3 000
	Skagerrak ⁽¹⁾	400 ⁽³⁾
Saithe	ICES IV and Skagerrak ⁽¹⁾	12 500
Whiting	ICES IV	3 500
	Skagerrak ⁽¹⁾	400 ⁽³⁾
Plaice	ICES IV	1 000
	Skagerrak ⁽¹⁾	200 ⁽³⁾
Sandeel, Norway pout/blue whiting	ICES IV	50 000 ⁽⁶⁾
Blue whiting	ICES II, VIa ⁽⁵⁾ , VIb, VII ⁽⁷⁾ , XIV	125 000
Ling, blue ling and tusk	ICES IV, VI, VII	20 000
Dogfish	ICES IV, VI, VII	12 500 ⁽⁸⁾
Basking shark ⁽⁹⁾	ICES IV, VI, VII	800 ⁽⁸⁾
Porbeagle	ICES IV, VI, VII	1 000
Northern deep water prawn (Pandalus borealis)	ICNAF 0 + 1 ⁽¹⁰⁾	4 366
	ICES XIV	Experimental fishery only
Greenland halibut and redfish	ICNAF 0 + 1, ICES XIV	1 800
Halibut	ICNAF 0 + 1, ICES XIV	200
Other species	ICES IV	5 000

⁽¹⁾ Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.

⁽²⁾ This quota does not include fjord herring, which is caught between the Swedish frontier and the Lindesnes.

⁽³⁾ To be reduced by the quantities taken outside the EEC fishing zone.

⁽⁴⁾ Of which no more than 5 000 tonnes may be fished in the parts of ICES sub-area IV situated either south of 60° N or east of 2° E.

⁽⁵⁾ North of 56° 30' N.

⁽⁶⁾ Of which sandeel alone no more than 50 000 tonnes or Norway pout and blue whiting together no more than 13 330 tonnes.

⁽⁷⁾ West of 12° W.

⁽⁸⁾ This quota does not include catches taken in the areas defined in Annex II.

⁽⁹⁾ Basking shark liver.

⁽¹⁰⁾ East of the median line and south of 68° N.

*ANNEX II***Zone between six and 12 nautical miles from the base-lines of the territorial sea of the United Kingdom**

- (a) Fishing for dogfish : the areas extending from a line due west of Ard an Runair (North Uist) northwards to a line due east of Start Point (Orkney) including the areas around the Flannan Islands, the Shetland Islands and Fair Isle and the off-lying islands of the St Kilda Group, North Rona and Sulisker, Sule Skerry and Stack Skerry.
- (b) Fishing for basking sharks : the same areas as for dogfish and also the area between a line due west of the Mull of Oa (Islay) and a line due west of Ard an Runair.

ANNEX III

The following details are to be entered in the log book after each haul :

- 1. The quantity (in kg) of each species caught ;
 - 2. The date and the time of the haul ;
 - 3. The geographical position in which the catches were made ;
 - 4. The fishing method used.
-

ANNEX IV

The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows :

- 1.1. On each occasion the vessel enters the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries :
 - (a) the information specified under point 1.4 below ;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold ;
 - (c) when and where fishing is to commence.
- 1.2. On each occasion the vessel leaves the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries :
 - (a) the information specified under point 1.4 below ;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold ;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission ;
 - (d) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were taken ;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the Community fishing zone and the identification of the vessel to which the transfer was made ;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the Community fishing zone.
- 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fishing zone of the Member States :
 - (a) the information specified under point 1.4 below ;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission ;
 - (c) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made.
- 1.4. (a) The name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master ;
 - (b) the licence number if the vessel is under licence ;
 - (c) the serial number of the message ;
 - (d) identification of the type of message ;
 - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 21877 COMEU) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. <i>Name of radio station</i>	<i>Call sign of radio station</i>
Skagen	OXP
Blåvand	OXB
Norddeich	DAF DAK
	DAH DAL
	DAI DAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR

<i>Name of radio station</i>	<i>Call sign of radio station</i>
Oban	GNE
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portsmouth	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Prins Christians Sund	OZN
Julianehåb	OXF
Godthåb	OXI
Holsteinsborg	OYS
Godhavn	OZM
Velferdsstasjon Færingerhamn	22239
Bergen	LGN
Farsund	LGZ
Florø	LGL
Rogaland	LGQ
Tjøme	LGT
Ålesund	LGA

} Central Godthåb

4. Form of communications.

Transmission of the information specified under point 1 shall take the form of messages preceded by the words 'Pêcheur Brussels' and the information elements shall be given in the following order :

- the code 'Pêcheur Brussels' ;
- name of vessel ;
- call sign ;
- external identification letters and numbers ;
- serial number of the message for the voyage in question ;
- indication of the type of message according to the following code :
 - message — when entering the Community zone : 'IN',
 - message — when leaving the Community zone : 'OUT',
 - weekly message : 'WKL' ;
- the geographical position ;
- the ICES division or ICNAF zone in which fishing is expected to commence ;
- the date on which fishing is expected to commence ;
- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5 below ;
- the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below ;
- the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made ;
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission ;
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made ;
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission ;
- name of the master.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above :

- A : Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
- B : Hake (*Merluccius merluccius*),
- C : Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),

- D : Cod (*Gadus morhua*),
- E : Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
- F : Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
- G : Mackerel (*Scomber scombrus*),
- H : Horse mackerel (*Trachurus trachurus*),
- I : Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
- J : Saithe (*Pollachius virens*),
- K : Whiting (*Merlangius merlangus*),
- L : Herring (*Clupea harengus*),
- M : Sandeel (*Ammodytes* sp.),
- N : Sprat (*Clupea sprattus*),
- O : Plaice (*Pleuronectes platessa*),
- P : Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
- Q : Ling (*Molva molva*),
- R : Other,
- S : Shrimp (*Penaeidae*),
- T : Anchovy (*Engraulis encrasicolus*).

ANNEX V

The following details are to be entered in the log-book after each haul :

- (a) the present position of the vessel ;
- (b) the quantity (in kg) of each species caught ;
- (c) the quantity (in kg) of the catch returned to the sea ;
- (d) the date and time of the beginning and end of the fishing operation ;
- (e) the ICES division or ICNAF zone and, for prawn fishing, the sub-zone given in Annex I in which the catch has been made ;
- (f) gear used ;
- (g) total of each species caught since entry into the zone.

In addition, the contents of each transmission in accordance with Annex VI shall be entered in the log-book.

ANNEX VI

The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows :

- 1.1. On each occasion the vessel enters that part of ICES division XIV which is covered by Community rules on fisheries, or ICNAF zones 0 + 1 :
 - (a) Name of the vessel ;
 - (b) Licence number ;
 - (c) Identification number marked on the side of the vessel ;
 - (d) Name of the captain ;
 - (e) Radio call sign of the vessel ;
 - (f) The quantity (in kg, round weight) of each species of fish in the hold ;
 - (g) Planned activity including when and where fishing is to take place.
- 1.2. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the zone defined in point 1.1 :
 - (a) Name of the vessel ;
 - (b) Licence number ;
 - (c) Identification marked on the side of the vessel ;
 - (d) The present position of the vessel ;
 - (e) Radio call sign of the vessel ;
 - (f) The period covered by the report ;
 - (g) Nominal catch (round weight) in the period for all species caught, specified by ICES division or ICNAF zone and, for prawn fishing, by the sub-zones given in Annex I ;
 - (h) Discards (round weight) specified by species ;
 - (i) Transfers at sea : species, quantities (with specification of round weight or product weight) and the vessel to which it has been transferred ;
 - (j) Date of the report ;
 - (k) Name of the captain.
- 1.3. On each occasion the vessel leaves the zone defined in point 1.1, notice should be given at least 48 hours before leaving the said zone.
 Before leaving the zone a final report corresponding to the one mentioned under 1.2 must be given. This report must specify the total catches of the vessel by species and by ICES division or ICNAF zone and, for prawn fishing, by the sub-zones given in Annex I.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 21877 COMEU) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

<i>Name of radio station</i>	<i>Call sign of radio station</i>
Prins Christians Sund	OZN
Julianehåb	OXF
Godthåb	OXI
Holsteinsborg	OYS
Godhavn	OZM
	} Central Godthåb

4. Form of communication.

Transmission of the information specified under point 1 shall be given in the order specified under points 1.1 and 1.2.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 396/79
of 28 February 1979

**laying down for the period 1 January to 31 March 1979 certain interim measures
for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels
flying the flag of Sweden**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community, and in particular Article 103
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a
set of resolutions concerning certain external and
internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community and the Kingdom of
Sweden have signed a Framework Agreement on fish-
eries;

Whereas the Commission has submitted the Agree-
ment to the Council for approval;

Whereas the Community and Sweden have held
consultations concerning their reciprocal fishing allo-
cations for 1979;

Whereas during these consultations the delegations
agreed to recommend to their respective authorities
that they fix certain catch quotas for 1979 for vessels
of the other party;

Whereas the Agreement of 19 December 1966
between Denmark, Norway and Sweden on mutual
access to fishing in Skagerrak and Kattegat provides
that each party shall grant access to fishing by vessels
of the other parties within its fishing zone in
Skagerrak and part of Kattegat seawards of four
nautical miles from the base-lines;

Whereas the Convention of 31 December 1932
between Denmark and Sweden concerning fishing
conditions in the maritime waters bordering both
parties provides that each party shall grant access to
fishing by vessels of the other party within its fishing
zone in the Kattegat seawards of three nautical miles
from the base-lines and in certain parts of Øresund
and the Baltic Sea up to the base-lines;

Whereas, in the context of these Agreements, the
Community, Norway and Sweden and the Commu-
nity and Sweden have consulted about regulatory
measures in respect of fishing in the area covered by
the Agreement;

Whereas in this context the parties have also held
consultations about regulatory measures for certain
fish stocks occurring in an area falling within both
Skagerrak and Kattegat;

Whereas during these consultations, the delegations
agreed to recommend their respective authorities to
introduce catch limitations for certain species in these
areas;

Whereas the proposed catch limitations consist of
quotas, allocated to each party, which are not subdi-
vided on the basis of the fishing zones of the parties;

Whereas the arrangements with Sweden cover the
whole of 1979 but it would seem appropriate, pending
the outcome of the necessary procedures engaged in,
to establish measures for Swedish fishing for the
period 1 January to 31 March 1979;

Whereas fishing by Swedish vessels in the fishing
zone of the Community is authorized until 28
February 1979 by Regulation (EEC) No 3151/78 ⁽¹⁾;

Whereas, in order to avoid an interruption of the
Community's and Sweden's reciprocal fishing activi-
ties, it is necessary for the Community to adopt new
arrangements before 28 February 1979 allowing
fishing by Swedish vessels in the Community's fishing
zone in accordance with the arrangements agreed
upon during the consultations referred to above;

Whereas, in order to comply with this time limit, it is
necessary to establish these arrangements as an
interim measure on the basis of Article 103 of the
Treaty, subject to its being included at a later date in
the common agricultural policy,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Fishing by vessels flying the flag of Sweden in
the 200 mile fishing zone of the Member States in the
North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the
Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic
Ocean north of 43° N shall be authorized for the
period 1 January to 31 March 1979 for the species
referred to in Annex I within the geographical and
quantitative limits laid down therein and in accor-
dance with the provisions laid down in this Regula-
tion.

2. Without prejudice to paragraph 1, fishing by
vessels flying the flag of Sweden for species other than

⁽¹⁾ OJ No L 374, 30. 12. 1978, p. 18.

those for which quotas are established in Annex I is authorized in Kattegat, Skagerrak and Øresund, east of a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and north of a line drawn from the lighthouse of Stevns to the lighthouse of Falsterbo.

3. For the purposes of this Regulation :

- the Skagerrak is the area limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from the Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden,
- the Kattegat is the area limited in the north by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden and in the south by a line drawn from Hasenøre Head to Gniben Point, from Korshage to Spodsbjerg, and from Gilbjerg Head to the Kullen,
- Øresund is the area limited in the north by a line drawn from Gilbjerg Point to the Kullen and in the south by a line drawn from the lighthouse of Stevns to the lighthouse of Falsterbo.

4. Fishing authorized under paragraphs 1 and 2 shall be limited to the parts of the 200 nautical mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the territorial waters of Member States are measured, with the following exceptions :

- (a) fishing in Skagerrak is authorized seawards of four nautical miles from the base-lines of Denmark ;
- (b) fishing in Kattegat is authorized seawards of three nautical miles from the base-lines of Denmark ;
- (c) fishing in Øresund is authorized within the areas and in accordance with the conditions set out in Annex II.

5. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

6. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and

control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in Article 1.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the information specified in Annex III shall be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission, in accordance with the rules set out in Annex IV, the information specified in that Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on both sides of the bow of the vessel.

Article 3

1. Fishing within ICES sub-areas IV and VI under the quotas established in Article 1 shall be subject to the holding on board of a licence issued by the Commission on behalf of the Community and to the observance of the conditions set out in the licence.

2. The number of licences which may be issued for the purpose of paragraph 1, including those which remain valid according to paragraph 6, shall be limited to 112.

3. When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied :

- (a) name of the vessel ;
- (b) registration number ;
- (c) external identification letters and numbers ;
- (d) port of registration ;
- (e) name and address of the owner or charterer ;
- (f) gross tonnage and overall length ;
- (g) engine power ;
- (h) call sign and radio frequency ;
- (i) intended method of fishing ;
- (j) intended area of fishing ;
- (k) species for which it is intended to fish ;
- (l) period for which a licence is requested.

4. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels take part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

5. Licences may be cancelled with a view to issuing new licences. Cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission.

6. Licences issued pursuant to Regulation (EEC) No 2578/78 of 30 October 1978 laying down the number of licences for vessels flying the flag of Sweden for fishing within the 200 nautical mile fishing zone of the Member States of the Community⁽¹⁾ shall remain valid, if so requested by the Swedish authorities, until 31 March 1979.

Article 4

Fishing in Skagerrak for the quotas referred to in Article 1 shall be subject to the following provisions:

1. Direct fishing for herring is prohibited from 1 January to 31 March 1979.
2. Direct fishing for herring for purposes other than human consumption is prohibited.
3. The use of trawls and purse seines for catching pelagic species is prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

Article 5

Fishing in Kattegat for the quotas referred to in Article 1 shall be subject to the following provisions:

1. Direct fishing for herring for purposes other than human consumption is prohibited.

2. The use of trawls and purse seines for catching pelagic species is prohibited from Friday midnight to Sunday midnight.

Article 6

Only long-liners are authorized to fish for ling.

Article 7

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 8

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January to 31 March 1979.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1979.

For the Council

The President

J. LE THEULE

⁽¹⁾ OJ No L 309, 1. 11. 1978, p. 11.

ANNEX I

Fishing quotas

(tonnes)

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity
Cod	ICES IIIb, c, d	1 500
	Skagerrak ⁽¹⁾	1 000 ⁽²⁾
	Kattegat ⁽³⁾	4 600 ⁽²⁾
	ICES IV	400
Haddock	Skagerrak ⁽¹⁾	2 500 ⁽²⁾
Whiting	ICES IV	600
	Skagerrak ⁽¹⁾	400 ⁽²⁾
	Kattegat ⁽³⁾	1 000 ⁽²⁾
	ICES IV	100
Plaice	Skagerrak ⁽¹⁾	400 ⁽²⁾
	Kattegat ⁽³⁾	1 000 ⁽²⁾
Flatfish	ICES IV	80
Mackerel	ICES IV	3 750 ⁽⁴⁾
	Skagerrak ⁽¹⁾	1 350 ⁽²⁾
Sprat	ICES IV	8 750
	Skagerrak ⁽¹⁾	18 000 ⁽²⁾
Blue whiting	ICES IV, VI ⁽⁵⁾	4 000
Herring	Skagerrak ⁽¹⁾	3 450 ⁽²⁾
	Kattegat ⁽³⁾	17 500 ⁽²⁾
	ICES IIIb, c, d	3 000
	ICES IV	p.m.
Ling	ICES IV, VI ⁽⁵⁾	400
Salmon	ICES IIIb, c, d	25

⁽¹⁾ Limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden.

⁽²⁾ To be reduced by the quantities taken outside the EEC fishing zone.

⁽³⁾ Limited in the north by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden and in the south by a line drawn from Hasenøre Head to Gniben Point, from Korshage to Spodsbjerg, and from Gilbjerg Head to the Kullen.

⁽⁴⁾ Of which no more than 1 500 tonnes may be fished in the parts of ICES division IV situated either south of 60° N or east of 2° E.

⁽⁵⁾ North of 56° 30' N.

ANNEX II

1. Inside a depth of 7 m only fishing by net for herring shall be allowed.
2. Outside a depth of 7 m fishing by trawl or seine shall be prohibited south of a line from Ellekilde Hage to Lerberget.
3. Notwithstanding paragraph 2 fishing is allowed on the Middelgrunden by 'agnvod' which does not measure more than 7.5 m between 'armspidserne'.
4. North of the line referred to in paragraph 2 fishing by trawl or Danish seine is allowed until three nautical miles from the coast.

ANNEX III

The following details are to be entered in the logbook after each haul:

1. The quantity (in kg) of each species caught;
 2. The date and the time of the haul;
 3. The geographical position in which the catches were made;
 4. The fishing method used.
-

ANNEX IV

The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows :

- 1.1. On each occasion the vessel enters the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries :
 - (a) the information specified under point 1.4 below ;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold ;
 - (c) when and where fishing is to commence.
- 1.2. On each occasion the vessel leaves the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries :
 - (a) the information specified under point 1.4 below ;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold ;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission ;
 - (d) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were taken ;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the Community fishing zone and the identification of the vessel to which the transfer was made ;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the Community fishing zone.
- 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fishing zone of the Member States :
 - (a) the information specified under point 1.4 below ;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission ;
 - (c) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made.
- 1.4. (a) The name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master ;
 - (b) the licence number if the vessel is under licence ;
 - (c) the serial number of the message ;
 - (d) identification of the type of message ;
 - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 21877 COMEU) via one of the radio stations listed under point 3 below in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

<i>3. Name of radio station</i>	<i>Call sign of radio station</i>
Skagen	OXP
Blåvand	OXB
Norddeich	DAF DAK
	DAH DAL
	DAI DAM
	DAJ DAN
Scheveningen	PCH
Oostende	OST
North Foreland	GNF
Humber	GKZ
Cullercoats	GCC
Wick	GKR
Oban	GNE
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portsmouth	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Prins Christians Sund	OZN
Julianehåb	OXF
Godthåb	OXI
Holsteinsborg	OYS
Godhavn	OZM
Stockholm	SDJ
Göteborg	SDG
Rønne	OYE

} Central Godthåb

4. Form of communications.

Transmission of the information specified under point 1 shall take the form of messages preceded by the words 'Pêcheur Brussels' and the information elements shall be given in the following order :

- the code 'Pêcheur Brussels' ;
- name of vessel ;
- call sign ;
- external identification letters and numbers ;
- serial number of the message for the voyage in question ;
- indication of the type of message according to the following code :
 - message — when entering the Community zone : 'IN',
 - message — when leaving the Community zone : 'OUT',
 - weekly message : 'WKL' ;
- the geographical position ;
- the ICES division or ICNAF zone in which fishing is expected to commence ;
- the date on which fishing is expected to commence ;
- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5 below ;
- the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below ;
- the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made ;
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission ;
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made ;
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission ;
- name of the master.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above :

- A : Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
 - B : Hake (*Merluccius merluccius*),
 - C : Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
 - D : Cod (*Gadus morhua*),
 - E : Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
 - F : Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
 - G : Mackerel (*Scomber scombrus*),
 - H : Horse mackerel (*Trachurus trachurus*),
 - I : Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
 - J : Saithe (*Pollachius virens*),
 - K : Whiting (*Merlangius merlangus*),
 - L : Herring (*Clupea harengus*),
 - M : Sandeel (*Ammodytes* sp.),
 - N : Sprat (*Clupea sprattus*),
 - O : Plaice (*Pleuronectes platessa*),
 - P : Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
 - Q : Ling (*Molva molva*),
 - R : Other,
 - S : Shrimp (*Penaeidae*),
 - T : Anchovy (*Engraulis encrasicolus*).
-

COUNCIL REGULATION (EEC) No 397/79

of 28 February 1979

laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 103 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community on the one hand and the Government of Denmark and the Home Government of the Faroe Islands on the other have signed a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Commission has submitted the Agreement to the Council for approval;

Whereas fishing from Faroese vessels in the Community's fishing zone is authorized until 28 February 1979 by virtue of Council Regulation (EEC) No 3149/78 of 21 December 1978 laying down certain interim measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels registered in the Faroe Islands⁽¹⁾;

Whereas consultations between delegations from the Community and the Faroe Islands about their reciprocal fishing rights in 1979 have not yet been concluded;

Whereas the two delegations have recommended to their authorities that they adopt interim arrangements to permit the continuation of their reciprocal fishing pending the adoption of definitive arrangements for 1979;

Whereas in order to prevent interruption of fishing by Faroese vessels in the Community zone appropriate measures will have to be adopted before 28 February 1979;

Whereas it is necessary to adopt such measures on the basis of Article 103 of the Treaty subject to their being included at a later date in the common agricultural policy;

Whereas delegations from the Community and Canada have agreed to recommend to their authorities

that they coordinate their decisions on the allocations to be given to third parties of certain joint stocks of fish and prawn located in the Davis Strait and in Baffin Bay;

Whereas these two delegations have agreed on the provisional allocations to the Faroe Islands for the said joint stocks,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The catches which vessels registered in the Faroe Islands are authorized to make during the period 1 January to 31 March 1979 in the 200 nautical mile fishing zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, the Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° N which are covered by Community rules on fisheries shall be limited to the quotas set out in Annex I.

2. Notwithstanding paragraph 1 unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

3. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in Article 1.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the information specified in Annex II or, in the case of fishing in sub-area XIV as defined by the International Council for the Exploration of the Sea (ICES) and zones 0 + 1 as defined in the Annex to the Convention establishing the International Commission for North-West Atlantic Fisheries (ICNAF), in Annex IV, is to be entered.

⁽¹⁾ OJ No L 374, 30. 12. 1978, p. 1.

3. Vessels referred to in paragraph 1 shall transmit to the Commission, according to the rules set out in Annex III or, in case of fishing in ICES sub-area XIV and ICNAF zones 0 + 1, in Annex V, the information specified in those Annexes.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessels on both sides.

Article 3

1. Fishing within ICES sub-areas IV and VI and ICNAF zones 0 + 1 under the quotas established in Article 1 shall be subject to the holding on board of a licence issued by the Commission on behalf of the Community and in compliance with the conditions set out in the licence.

2. The number of licences which may be issued for the purpose of paragraph 1 including those which remain valid according to paragraph 3 shall be limited to :

- (a) 18 for fishing mackerel and sprat, in ICES sub-areas IV and VI (north of 56° 30' N);
- (b) 25 for fishing Norway pout and sandeel in ICES sub-area IV and in ICES division VIa (north of 56° 30' N);
- (c) 18 for fishing Northern deep water prawn, in ICNAF zones 0 + 1 (east of the median line);
- (d) 10 for fishing ling and tusk in ICES division VIb;
- (e) five for fishing Greenland halibut in ICNAF zones 0 + 1 (east of the median line);
- (f) 15 for fishing blue whiting.

3. Licences issued pursuant to Regulation (EEC) No 2579/78 of 30 October 1978 laying down the number of licences for vessels registered in the Faroe Islands for fishing within the 200 nautical mile fishing zone of the Member States⁽¹⁾ shall remain valid if so requested by Faroese authorities until 31 March 1979 at the latest.

Article 4

When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied :

- (a) name of the vessel ;
- (b) registration number ;
- (c) external identification letters and numbers ;
- (d) port of registration ;
- (e) name and address of the owner or charterer ;
- (f) gross tonnage and overall length ;
- (g) engine power ;
- (h) call sign and radio frequency ;
- (i) intended method of fishing ;
- (j) intended area of fishing ;
- (k) species for which it is intended to fish ;
- (l) period for which a licence is requested.

Article 5

Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

Article 6

Only long-liners are authorized to fish for ling or tusk.

Article 7

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 8

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January to 31 March 1979.

⁽¹⁾ OJ No L 309, 1. 11. 1978, p. 12.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 28 February 1979.

For the Council

The President

J. LE THEULE

ANNEX I

Fishing quotas for the period 1 January to 31 March 1979

(tonnes)

Species	ICES division or ICNAF zone	Quantity
Herring	IIIa north (Skagerrak) ⁽¹⁾	0
Ling, tusk	VIb	250
Mackerel	IV	2 500 ⁽²⁾
	VI (north of 56° 30' N)	5 000
Norway pout	IV, VIa (north of 56° 30' N)	4 400 ⁽³⁾
Sprat	IV, VIa (north of 56° 30' N)	11 250
Sandeel	IV	3 100
Northern deep-water prawn (Pandalus borealis)	ICNAF 0 + 1	1 050 ⁽⁵⁾
Blue whiting		12 500
Greenland halibut	ICNAF 0 + 1 ⁽⁴⁾	300 ⁽⁶⁾
	XIV	45
Redfish	ICNAF 0 + 1 ⁽⁴⁾	150 ⁽⁶⁾
	XIV	75
Other white fish (by-catches only)	IV, VIa	300

⁽¹⁾ East of the line connecting Lindesnes to Hanstholm.

⁽²⁾ Of which 2 350 tonnes north of 60° N and west of 2° E and 150 tonnes south of 60° N.

⁽³⁾ Of which no more than 1 000 tonnes in division VIa.

⁽⁴⁾ East of the median line.

⁽⁵⁾ Of which 100 tonnes west of the median line (Canadian zone) and 950 tonnes east of the median line and south of 68° N.

⁽⁶⁾ Less any quantities taken in the Canadian zone.

ANNEX II

The following details are to be entered in the logbook after each haul :

1. The quantity (in kg) of each species caught ;
2. The date and the time of the haul ;
3. The geographical position in which the catches were made ;
4. The fishing method used.

ANNEX III

The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows :

- 1.1. On each occasion the vessel enters the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries :
 - (a) the information specified under point 1.4 below ;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold ;
 - (c) when and where fishing is to commence.
- 1.2. On each occasion the vessel leaves the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries :
 - (a) the information specified under point 1.4 below ;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold ;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission ;
 - (d) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were taken ;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel entered the Community fishing zone and the identification of the vessel to which the transfer was made ;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the Community fishing zone.
- 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fishing zone of the Member States :
 - (a) the information specified under point 1.4 below ;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission ;
 - (c) the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made.
- 1.4. (a) The name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master ;
 - (b) the licence number if the vessel is under licence ;
 - (c) the serial number of the message ;
 - (d) identification of the type of message ;
 - (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 21877 COMEU) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. *Name of radio station*

Skagen
 Blåvand
 Norddeich

 Scheveningen
 Oostende
 North Foreland
 Humber
 Cullercoats
 Wick

Call sign of radio station

OXP
 OXB
 DAF DAK
 DAH DAL
 DAI DAM
 DAJ DAN
 PCH
 OST
 GNF
 GKZ
 GCC
 GKR

<i>Name of radio station</i>	<i>Call sign of radio station</i>
Oban	GNE
Portpatrick	GPK
Anglesey	GLV
Ilfracombe	GIL
Niton	GNI
Stonehaven	GND
Portsmouth	GKA
	GKB
	GKC
Land's End	GLD
Valentia	EJK
Malin Head	EJM
Boulogne	FFB
Brest	FFU
Saint-Nazaire	FFO
Bordeaux-Arcachon	FFC
Prins Christians Sund	OZN
Julianehåb	OXF
Godthåb	OXI
Holsteinsborg	OYS
Godhavn	OZM
Thorshavn	OXJ

} Central Godthåb

4. Form of communications.

Transmission of the information specified under point 1 shall take the form of messages preceded by the words 'Pêcheur Brussels' and the information elements shall be given in the following order :

- the code 'Pêcheur Brussels' ;
- name of vessel ;
- call sign ;
- external identification letters and numbers ;
- serial number of the message for the voyage in question ;
- indication of the type of message according to the following code :
 - message — when entering the Community zone : 'IN',
 - message — when leaving the Community zone : 'OUT',
 - weekly message : 'WKL' ;
- the geographical position ;
- the ICES division or ICNAF zone in which fishing is expected to commence ;
- the date on which fishing is expected to commence ;
- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5 below ;
- the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below ;
- the ICES division or ICNAF zone in which the catches were made ;
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission ;
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made ;
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission ;
- name of the master.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above :

- A : Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
- B : Hake (*Merluccius merluccius*),
- C : Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),

- D : Cod (*Gadus morhua*),
- E : Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
- F : Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
- G : Mackerel (*Scomber scombrus*),
- H : Horse mackerel (*Trachurus trachurus*),
- I : Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
- J : Saithe (*Pollachius virens*),
- K : Whiting (*Merlangius merlangus*),
- L : Herring (*Clupea harengus*),
- M : Sandeel (*Ammodytes* sp.),
- N : Sprat (*Clupea sprattus*),
- O : Plaice (*Pleuronectes platessa*),
- P : Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
- Q : Ling (*Molva molva*),
- R : Other,
- S : Shrimp (*Penaeidae*),
- T : Anchovy (*Engraulis encrasicolus*).

ANNEX IV

The following details are to be entered in the logbook after each haul :

- (a) the present position of the vessel ;
- (b) the quantity (in kg) of each species caught ;
- (c) the quantity (in kg) of the catch returned to the sea ;
- (d) the date and time of the beginning and end of the fishing operation ;
- (e) the ICES division or ICNAF zone in which the catch has been made ;
- (f) gear used ;
- (g) total of each species caught since entry into the zone.

In addition, the contents of each transmission in accordance with Annex V shall be entered in the logbook.

ANNEX V

The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows :

- 1.1. On each occasion the vessel enters ICNAF zones 0 + 1 :
 - (a) Name of the vessel ;
 - (b) Licence number ;
 - (c) Identification number marked on the side of the vessel ;
 - (d) Name of the captain ;
 - (e) Radio call sign of the vessel ;
 - (f) The quantity (in kg, round weight) of each species of fish in the hold ;
 - (g) Planned activity including when and where fishing is to take place.
- 1.2. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fishing zone defined in point 1.1 :
 - (a) Name of the vessel ;
 - (b) Licence number ;
 - (c) Identification number marked on the side of the vessel ;
 - (d) The present position of the vessel ;
 - (e) Radio call sign of the vessel ;
 - (f) The period covered by the report ;
 - (g) Nominal catch (round weight) in the period for all species caught, specified by ICNAF zone ;
 - (h) Discards (round weight) specified by species ;
 - (i) Transfers at sea : species, quantities (with specification of round weight or product weight) and the vessel to which it has been transferred ;
 - (j) Date of the report ;
 - (k) Name of the captain.
- 1.3. On each occasion the vessel leaves the zone defined in point 1.1, notice should be given at least 48 hours before leaving the said zone.
 Before leaving the zone a final report corresponding to the one mentioned under point 1.2 must be given. This report must specify the total catches of the vessel by species and ICNAF zone.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 21877 COMEU) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.
3.

<i>Name of radio station</i>	<i>Call sign of radio station</i>
Prins Christians Sund	OZN
Julianehåb	OXF
Godthåb	OXI
Holsteinsborg	OYS
Godhavn	OZM

} Central Godthåb
4. Form of communication.
 Transmission of the information specified under point 1 shall be given in the order specified under points 1.1 and 1.2.

EURONORMS

The Commission of the European Communities (ECSC) has published the following new EURONORMS in German, English, French, Italian and Dutch. The EURONORMS which are available up to the present in English are indicated by an asterisk (*).

Sales prices valid from 1 July 1976.

		<i>Price in £</i>
(*) EURONORM	21-78 General technical delivery requirements for steel and iron and steel products — second edition	1.80
(*) EURONORM	56-77 Hot-rolled equal angles (with radiused root and toes) — second edition	0.60
(*) EURONORM	57-78 Hot-rolled unequal angles (with radiused root and toes) — second edition	0.80
(*) EURONORM	58-78 Hot-rolled flats for general purposes — second edition	0.80
(*) EURONORM	59-78 Hot-rolled square bars for general purposes — second edition	0.80
(*) EURONORM	60-77 Hot-rolled round bars for general purposes — second edition	0.60
(*) EURONORM	67-78 Hot-rolled bulb flats — second edition	0.80
(*) EURONORM	75-78 Chemical analysis of ferrous materials — Determination of the molybdenum in steels and cast irons — Photometric method —	0.80
(*) EURONORM	124-77 Verification of Vickers hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM	125-77 Verification of Brinell hardness-testing machines	0.60
(*) EURONORM	126-77 Semi-processed steel strip for the construction of magnetic circuits	1.60
(*) EURONORM	127-77 Calibration of reference blocks for use with Vickers hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM	128-77 Calibration of reference blocks for use with Brinell hardness-testing machines	0.80
(*) EURONORM	134-78 Chemical analysis of ferrous materials — Determination of aluminium in non-alloy steels — Method by atomic absorption spectrophotometry —	0.80
(*) EURONORM	145-78 Tinplate and blackplate in sheet form — Qualities, dimensions and tolerances —	2.65

The following is a list of all the EURONORMS so far published:

(*) Information circular No 1	Standard samples for the chemical analysis of iron and steel products, second edition (1974)	1.85
EURONORM	1-55 Fontes et ferro-alliages	1.35
EURONORM	2-57 Essai de traction pour l'acier	0.85
EURONORM	3-55 Essai de dureté Brinell pour l'acier	0.60
EURONORM	4-55 Essai de dureté Rockwell, échelles B et C pour l'acier	0.60
EURONORM	5-55 Essai de dureté Vickers pour l'acier	0.60
EURONORM	6-55 Essai de pliage pour l'acier	0.60
EURONORM	7-55 Essai de résilience Charpy pour l'acier	0.60
EURONORM	8-55 Valeurs de conversion approximatives de la durée et de la résistance à la traction de l'acier	0.60
EURONORM	9-55 Valeurs de conversion approximatives des allongements après rupture de l'acier	0.60
EURONORM	11-55 Essai de traction sur tôles et feuillards en acier d'une épaisseur de 0,5 mm inclus à 3 mm exclus	0.75
EURONORM	12-55 Essai de pliage des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM	13-55 Essai de pliage alterné des tôles et feuillards en acier d'épaisseur inférieure à 3 mm	0.60
EURONORM	14-67 Essai d'emboutissage à flans bloqués	0.60
EURONORM	15-70 Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Examen de la surface	0.60
EURONORM	16-70 Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Nuances et qualités	0.75
EURONORM	17-70 Fil machine en acier non allié d'usage général, destiné au tréfilage ou à l'étrépage — Dimensions et tolérances	1.60
EURONORM	18-57 Prélèvements et préparation des échantillons et des éprouvettes	0.60
EURONORM	19-57 Poutrelles IPE — Poutrelles à ailes parallèles	0.60
(*) EURONORM	20-74 Definition and classification of grades of steel, second edition	1.20
EURONORM	21-62 Conditions générales techniques de livraison pour les produits en acier	0.60
EURONORM	22-70 Détermination ou vérification de la limite d'élasticité de l'acier à température élevée	0.75
EURONORM	23-71 Essai de trempabilité par trempe en bout de l'acier — Essai Jominy	1.35
EURONORM	24-62 Poutrelles normales et profilés en U normaux — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM	25-72 Aciers de construction d'usage général	1.85
(*) EURONORM	27-74 Designation of steels, third edition	1.80
EURONORM	28-69 Tôles et bandes en aciers non alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1.20
EURONORM	29-69 Tôles en acier laminées à chaud d'épaisseur égale ou supérieure à 3 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.85
EURONORM	30-69 Demi-produits pour forges en aciers de construction d'usage général — Nuances et qualités	1.00
EURONORM	31-69 Demi-produits pour forges — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0.60

EURONORM 33-70	Tôles et larges bandes d'épaisseur inférieure à 3 mm, en acier doux non allié pour emboutissage ou pliage à froid — Tolérances sur les dimensions et sur la forme	0-75
EURONORM 34-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 36-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM 37-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone total dans les aciers et les fontes — Méthode gazométrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-75
EURONORM 38-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du carbone de trempe et du graphite dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique et volumétrique après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM 40-62	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium total dans les aciers et les fontes — Méthode gravimétrique	0-60
EURONORM 41-65	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du phosphore dans les aciers et les fontes — Méthode alcalimétrique	0-60
EURONORM 42-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du soufre dans les aciers et les fontes — Méthode après combustion dans un courant d'oxygène	0-60
EURONORM 43-72	Tôles et bandes en aciers alliés pour chaudières et appareils soumis à pression — Nuances et qualités	1-10
EURONORM 44-63	Poutrelles IPE laminées à chaud — Tolérances de laminage	0-60
EURONORM 45-63	Essai de choc sur éprouvette bi-appuyée à entaille en V	0-60
EURONORM 46-68	Feuillards à chaud en aciers doux non alliés — Norme de qualité, prescriptions générales	1-10
EURONORM 48-65	Feuillards laminés à chaud en aciers non alliés — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 49-72	Mesure de la rugosité des produits minces en acier laminés à froid et non revêtus	0-60
EURONORM 50-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'azote dans les aciers — Méthode spectrophotométrique	0-85
EURONORM 51-70	Bandes laminées à chaud de largeur égale ou supérieure à 600 mm — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids	0-60
EURONORM 52-67	Vocabulaire du traitement thermique	8-15
EURONORM 53-62	Poutrelles à larges ailes à faces parallèles	0-60
EURONORM 54-63	Petits fers U laminés à chaud	0-60
EURONORM 55-63	Fers T à ailes égales et à coins arrondis laminés à chaud	0-60
EURONORM 56-65	Cornières à ailes égales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM 57-65	Cornières à ailes inégales et à coins arrondis laminées à chaud	0-60
EURONORM 58-64	Plats laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 59-64	Carrés laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 60-65	Ronds laminés à chaud pour usages généraux	0-60
EURONORM 61-71	Hexagones laminés à chaud	0-60
EURONORM 65-67	Barres rondes laminées à chaud pour vis et rivets	0-60
EURONORM 66-67	Demi-ronds et demi-ronds aplatis, laminés à chaud	0-60
EURONORM 67-69	Plats à boudins laminés à chaud	0-60
EURONORM 70-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 71-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans les aciers et les fontes — Méthode électrométrique	0-60
EURONORM 72-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage de l'aluminium dans les aciers — Méthode gravimétrique	0-60
EURONORM 74-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du cuivre dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0-60
EURONORM 76-66	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du silicium dans les aciers et les fontes — Méthode spectrophotométrique	0-60
EURONORM 77-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Normes de qualité	1-00
EURONORM 78-63	Fer-noir et fer-blanc en feuilles — Tolérances sur dimensions	0-60
EURONORM 79-69	Définitions et classification des produits sidérurgiques par formes et dimensions	0-85
EURONORM 80-69	Aciers pour armatures passives du béton — Prescriptions de qualité	1-10
EURONORM 81-69	Ronds à béton lisses laminés à chaud — Dimension, poids, tolérances	0-60
EURONORM 83-70	Aciers pour trempe et revenu — Prescriptions de qualité	2-70
EURONORM 84-70	Aciers de cémentation — Prescriptions de qualité	2-20
EURONORM 85-70	Aciers de nitruration — Prescriptions de qualité	1-00
EURONORM 86-70	Aciers pour trempe par induction et au chalumeau — Prescriptions de qualité	1-70
EURONORM 87-70	Aciers de décolletage — Prescriptions de qualité (fascicules 1 à 4)	2-20
EURONORM 88-71	Aciers inoxydables — Prescriptions de qualité	1-85
EURONORM 89-71	Aciers alliés pour ressorts formés à chaud et traités — Prescriptions de qualité	1-10

EURONORM 90-71	Aciers pour soupapes d'échappement de moteurs à combustion interne — Prescriptions de qualité	0.85
EURONORM 91-70	Large plates laminées à chaud — Tolérances sur les dimensions, la forme et le poids . .	0.60
(*) EURONORM 92-75	Hot-rolled flats for spring leaves	0.60
EURONORM 93-71	Barres rondes, carrées, plates et hexagonales laminées à chaud — Tolérances de laminage	0.60
EURONORM 94-73	Aciers pour roulements — Prescriptions de qualité	0.60
EURONORM 98-71	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du manganèse dans le ferromanganèse — Méthode électrométrique	0.60
EURONORM 100-72	Analyse chimique des matériaux sidérurgiques — Dosage du chrome dans les aciers et les fontes — Méthode photométrique	0.60
EURONORM 103-71	Détermination micrographique de la grosseur du grain ferritique ou austénitique des aciers	3.15
EURONORM 104-70	Détermination de la profondeur de décarburation des aciers de construction non alliés et faiblement alliés	0.60
EURONORM 105-71	Détermination et vérification de la profondeur conventionnelle de cémentation	0.60
EURONORM 106-71	Bandes et tôles magnétiques à grains non orientés, laminées à froid et à chaud	1.70
(*) EURONORM 107-75	Grain oriented magnetic sheet and strip	2.20
EURONORM 108-72	Fil machine rond en acier pour articles de boulonnerie formés à froid — Dimensions et tolérances	0.60
EURONORM 109-72	Essais conventionnels de dureté Rockwell — Échelles Rockwell HRN et HRT — Échelles Rockwell HRB' et HR 30 T' pour produits minces	1.10
(*) EURONORM 111-77	Continuously hot-rolled non-coated mild unalloyed steel sheet and strip for cold-forming — Quality standard	0.80
EURONORM 113-72	Aciers de construction soudables de qualité spéciale — Fascicules 1 à 3	2.20
EURONORM 114-72	Détermination de la résistance à la corrosion intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu acide sulfurique-sulfate cuivrique (essai dit de Monypenny-Strauß)	0.60
EURONORM 116-72	Détermination de la profondeur conventionnelle de trempe après chauffage superficiel .	0.60
(*) EURONORM 117-75	Calibration of reference blocks for use with Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*) EURONORM 118-75	Methods for determining the magnetic properties of magnetic steel sheet with the 25 cm Epstein square	1.70
EURONORM 119-74	Aciers pour frappe à froid et extrusion à froid — Prescriptions de qualité — fascicule 1 à fascicule 5	4.40
EURONORM 120-72	Tôles et bandes pour bouteilles à gaz soudées en acier	0.60
EURONORM 121-72	Détermination de la résistance à l'attaque intergranulaire des aciers inoxydables austénitiques — Essai de corrosion en milieu nitrique par mesure de perte de masse (Essai dit de Huey)	0.60
(*) EURONORM 122-75	Verification of Rockwell hardness testing machines (B, C, N and T scales)	1.70
(*) EURONORM 123-75	High temperature tests — Creep test for steel	1.10
(*) EURONORM 129-76	Nickel alloy steel plate and strip for application at low temperature — Quality requirements	1.70
(*) EURONORM 130-77	Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Quality standard	0.60
(*) EURONORM 131-77	Cold-rolled non-coated mild unalloyed steel flat products for cold forming — Tolerances on dimensions and shape	0.60

These publications can be obtained from the national standards institutions, viz.

in the Federal Republic of Germany:

Beuth Verlag GmbH
Burggrafenstraße 4-10, 1 Berlin 30

in Belgium and Luxembourg:

Institut belge de normalisation — IBN —
avenue de la Brabançonne 29, 1040 Bruxelles

in Denmark:

Dansk Standardiseringsråd,
Arehøjvej 12, DK 2 900 — Hellerup

in France:

Association française de normalisation — AFNOR —
Tour Europe, Cedex 7, 92 080 Paris

in Ireland:

Institute for Industrial Research and Standards,
Ballymun Road, Dublin 9

in Italy:

Ente nazionale italiano di unificazione — UNI —
Piazza A. Diaz, 2, Milan

in the Netherlands:

Nederlands, Normalisatie-Instituut — NNI —
Polakweg 5, Rijswijk (ZH)

in the United Kingdom:

British Standards Institution (BSI),
2 Park Street, London W1A 2 BS

Interested residents of third countries are asked to contact the Office for Official Publications of the European Communities, Boîte postale 1003, Luxembourg 1.